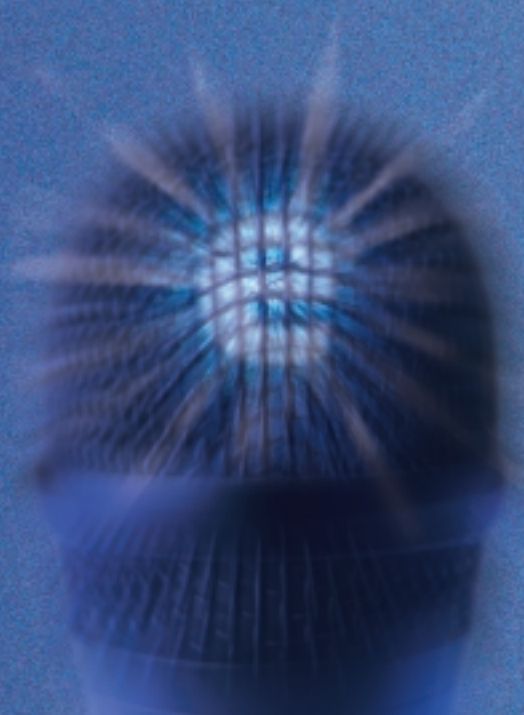


User manual	2 – 5
Gebrauchsanleitung	6 – 9
Istruzioni per l'uso	10 – 13
Manuel d'utilisation	14 – 17
Manual del usuario	18 – 21
Gebruiksaanwijzing	22 – 25

 **835 S / 835**



# Welcome to the EVOLUTION revolution

Thank you for buying this Sennheiser Evolution microphone. We wish you much satisfaction and enjoyment from its use.

Made from the highest quality materials and components, this has been manufactured to the same exacting standards that have become the hallmark of SENNHEISER products over the last fifty years and made them reference equipment for broadcast, studio and stage, the world over.

The family of ten Evolution mics shown opposite cover every vocal and instrument application and provide you with the most comprehensive range to select from, whatever your requirement.



## A new family of microphones for new standards of performance

- ⓔ Amazing SPL in excess of 150 dB on all models
- ⓔ Outstanding feedback rejection.
- ⓔ Advanced shock-mount design minimises handling noise.
- ⓔ Rugged road-proof construction.
- ⓔ Designed and made in Germany.

...and they sound great !


**Evolution**  
*The Microphone Series*

# 835 S/835

Quality vocal mic with performance and build characteristics never before available at this price.

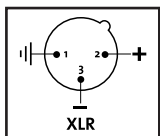
Uniform frequency pick-up pattern maintains signal quality when moving on and off axis during performance. Gentle presence boost to even tonal response ensures clarity and projection. Minimal proximity effect provides consistently clear bass end performance when singing closer to or further from capsule.

Cardioid pick-up pattern provides good signal isolation and feedback rejection, enabling higher sound levels to be obtained. Metal construction and internal shock-mount system minimises handling noise. Lead vocal stage mic, designed to perform under pressure.

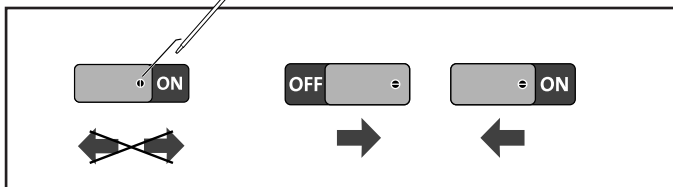
Also available without ON/OFF switch ( 835).

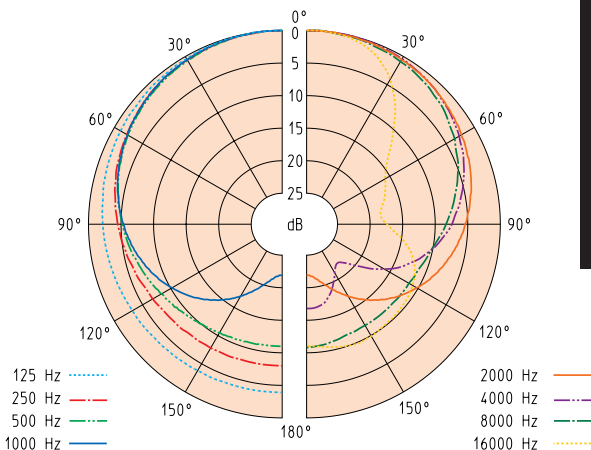


## Connection

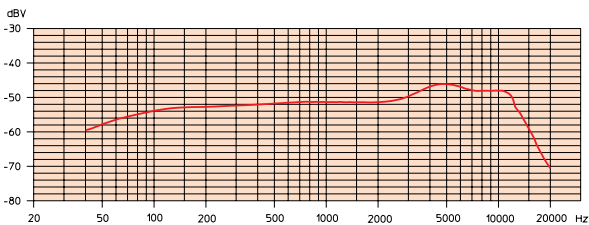


## On/Off Switch





Polar Pattern



Frequency Response

**Frequency response** 40Hz...16kHz

**Transducer principle** Pressure gradient receiver

**Pick-up pattern** Cardioid

**Front-to-back-rejection at 1kHz at 180°** >20dB

**Sensitivity (free field, no load) 1kHz**

2.7mV/Pa  $\equiv$  -51.4dB (odB=1V/Pa)

$\equiv$  -71.4dB (odB=1V/ $\mu$ bar)(USA)

**Nominal impedance at 1kHz** 350 $\Omega$

**Min. terminating impedance** 1k $\Omega$

**Sensitivity to magnetic field at 50Hz**

$\leq$ 1 $\mu$ V/ $\mu$ T

**Weight**

330g

**Dimensions**

$\varnothing$  48, l=180mm

**Delivered with pouch and mic clip**

# Die Mikrofon- (R)EVOLUTION

Sie haben sich für ein Evolution-Mikrofon von Sennheiser entschieden. Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen und hoffen, daß Ihnen dieses zuverlässige Qualitätsmikrofon viel Freude bereiten wird.

Für dieses Mikrofon wurden nur hochwertigste Materialien und Bauteile verwendet und nach anspruchsvollen Qualitätsmaßstäben verarbeitet, die bereits seit mehr als 50 Jahren das Markenzeichen von Sennheiser-Produkten sind und sie weltweit zu Referenzgeräten für Rundfunk, Studio und Bühne machen.

Zur Evolution-Mikrofonfamilie gehören insgesamt zehn Gesangs- und Instrumentenmikrofone (siehe nebenstehende Abbildung), die jede erdenkliche Abnahmesituation abdecken und speziell auf die Anforderungen von Musikern und Tontechnikern zugeschnitten wurden.



## Eine Mikrofonfamilie, die neue Maßstäbe setzt:

- ⓔ Schalldrücke von über 150 dB bei allen Modellen
- ⓔ Außergewöhnlich hohe Rückkopplungssicherheit
- ⓔ Maximale Körperschalldämpfung durch federnde Kapsellagerung
- ⓔ Robust und tourtauglich
- ⓔ Made in Germany

...and they sound great !

**Evolution**  
*The Microphone Series*

# e 835 S/835

Noch nie gab es so viel Leistung zu einem so günstigen Preis:

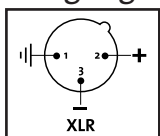
Der gleichmäßige Frequenzgang des e 835 sorgt für gleichbleibend hohe Klangqualität bei direkter oder seitlicher Einsprache. Eine sanfte Präsenz-anhebung glättet das Klangbild und schafft klar definierten Sound. Der minimale Nahbesprechungseffekt gewährleistet gleichbleibend klare Bässe bei wechselnden Mikrofonabständen. Die Nierencharakteristik dämpft wirkungsvoll rückwärtigen Schall und macht das Mikrofon rückkopplungssicher, höhere Schalldrücke können verarbeitet werden. Körperschall wird durch das Metallgehäuse und die federnde Kapsellagerung effektiv gedämpft.

Das e 835: Ein Leadmikrofon, das für harten Bühneneinsatz geschaffen wurde.

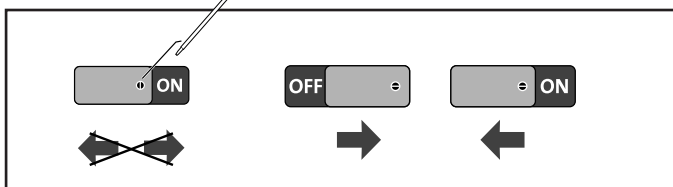
Auch ohne Ein-/Ausschalter erhältlich (e 835).



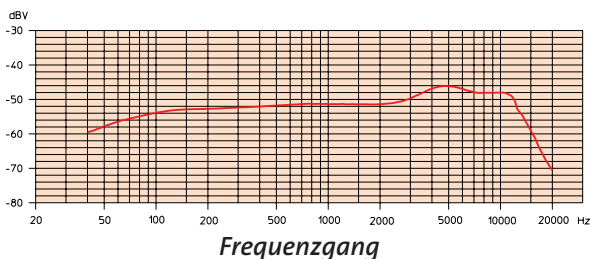
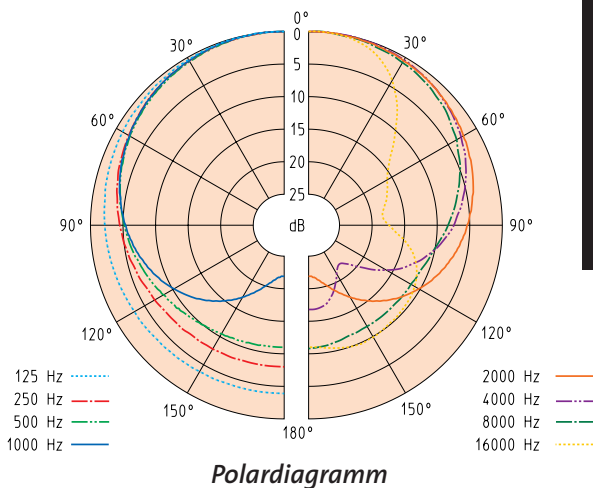
## Anschlußbelegung



## Ein-/Ausschalter







**Übertragungsbereich** 40Hz...16kHz

**Wandlerprinzip** Druckgradientenempfänger

**Richtcharakteristik** Niere

**Rückwärtsdämpfung bei 1kHz und 180°** >20dB

**Freifeldleerlauf-Übertragungsfaktor (1kHz)**

2,7mV/Pa  $\equiv$  -51,4dB (odB=1V/Pa)

$\equiv$  -71,4dB (odB=1V/ $\mu$ bar)(USA)

**Nennimpedanz bei 1kHz** 350 $\Omega$

**Min. Abschlußimpedanz** 1k $\Omega$

**Magnetfeldstörfaktor bei 50Hz**  $\leq$ 1 $\mu$ V/ $\mu$ T

**Gewicht** 330g

**Abmessungen**  $\varnothing$  48, l=180mm

**Das Mikrofon wird komplett mit Tasche und Mikrofonklemme geliefert.**

Benvenuti nella  
rivoluzione

# EVOLUTION

Grazie per aver acquistato questo microfono Sennheiser della serie Evolution.

Prodotti con componenti e materiali di qualità elevata, questi nuovi microfoni hanno gli stessi livelli impegnativi che sono diventati il punto di forza dei prodotti Sennheiser durante gli ultimi cinquant'anni e che li hanno fatti diventare il riferimento per gli operatori broadcast, studio e stage in tutto il mondo.

I dieci microfoni Evolution illustrati a fianco coprono ogni esigenza vocale e strumentale e forniscono la più vasta gamma da cui poter scegliere, qualunque sia la Vostra esigenza.



## Una nuova famiglia di microfoni per un nuovo standard qualitativo


- Livello di pressione acustica superiore a 150 dB.
- Ottime proprietà anti-larsen.
- Corpo in metallo.
- Costruzione solida per un uso professionale sul palco.
- Ingegnerizzato e prodotto in Germania.

...e suonano alla grande!

**Evolution**  
*The Microphone Series*

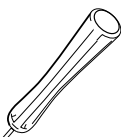
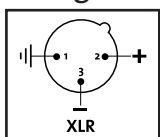
# 835 S/835

Microfono di alta qualità con caratteristiche di costruzione e riproduzione che non sono mai state disponibili prima d'ora allo stesso livello di prezzo. Mantiene la massima qualità del segnale anche quando viene usato in movimento sul palco, anche con forti disassamenti. Una lieve enfattizzazione della gamma media assicura la massima trasparenza della voce. L'effetto di prossimità è molto basso e così la risposta sulle basse frequenze risulta ricca e potente, indifferentemente dalla distanza dal microfono. La direttività è cardioide e questo annulla l'effetto di rientro acustico per i suoni provenienti dall'asse posteriore. La costruzione è metallica e la sospensione interna minimizza i rumori dalla manipolazione. Microfono per voce solista, progettato per l'impiego più gravoso.

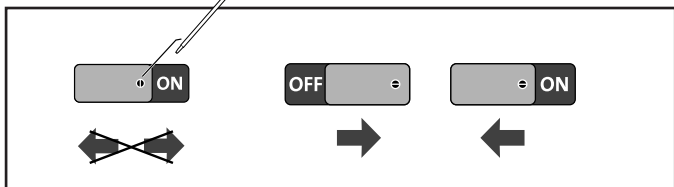
In vendita anche senza commutatore ON/OFF (  835 ).

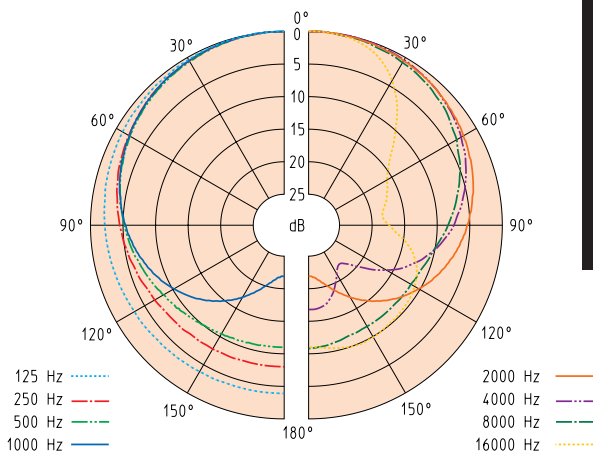


## Collegamenti

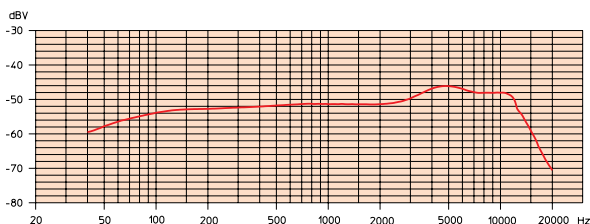


## Interruttore On/Off





**Diagramma Polare**



**Risposta in frequenza**

<b>Risposta in frequenza</b>	40Hz...16 kHz
<b>Trasduttore</b>	a gradiente di pressione
<b>Direttività</b>	cardioide
<b>Attenuazione avanti/ indietro ad 1 kHz a 120°</b>	>20 dB
<b>Sensibilità (in campo libero, senza carico) ad 1 kHz</b>	2,7 mV/Pa $\equiv$ -51,4dB (odB=1V/Pa) $\equiv$ -71,4dB (odB=1V/ $\mu$ bar)(USA)
<b>Impedenza nominale ad 1 kHz</b>	350 $\Omega$
<b>Impedenza minima di carico</b>	1k $\Omega$
<b>Sensibilità ai campi magnetici a 50Hz</b>	$\leq$ 1 $\mu$ V/ $\mu$ T
<b>Peso</b>	330 g
<b>Dimensioni</b>	$\varnothing$ 48, l = 180 mm
<b>Fornito con custodia e supporto</b>	

# Bienvenue dans ~~un monde en pleine~~ EVOLUTION

Merci d'avoir fait l'acquisition d'un microphone Sennheiser Evolution. Nous sommes certains que son utilisation vous apportera plaisir et satisfaction.

Fabriqué avec des composants et des matériaux de haute qualité, il a été développé selon les mêmes standards et exigences que tous les autres produits Sennheiser. Depuis plus de cinquante ans les équipements Sennheiser font référence dans les domaines du broadcast, du studio et de la scène, à travers le monde entier.

La gamme des micros Evolution couvre toutes les applications pour la reproduction de la voix parlée ou chantée et des instruments. Elle vous apporte des solutions performantes répondant parfaitement à vos exigences.



## Une nouvelle famille de micros pour un nouveau standard de performances:

- ⓔ Stupéfiante pression admissible de plus de 150 dB SPL pour tous les modèles
- ⓔ Exceptionnelle résistance aux accrochages
- ⓔ Montage anti-choc sophistiqué réduisant les bruits de manipulation
- ⓔ Construction très robuste
- ⓔ Conçu et fabriqué en Allemagne

...et ils ont le son!

**e**volution  
*The Microphone Series*

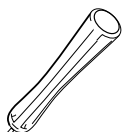
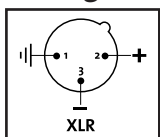
# 835 S/835

Assurant une haute qualité sur la voix, ce micro offre des performances et des caractéristiques inconnues jusqu'ici dans cette catégorie de prix. Une réponse indépendante de la directivité permet de préserver la qualité du signal, même si on s'écarte de l'axe pendant l'utilisation. Un équilibre tonal favorisant une légère présence garantit clarté, impact du son et bonne projection de la voix. Un effet de proximité limité est le gage d'un grave clair, même lorsque l'artiste chante très près de la capsule.

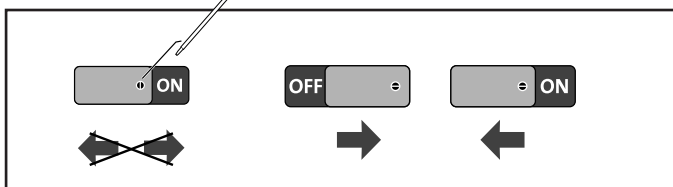
La directivité cardioïde procure une excellente isolation du signal et une bonne résistance aux accrochages acoustiques, tout en assurant un niveau de sortie élevé. Une construction métallique et un montage élastique de la capsule permettent de minimiser les bruits de manipulation. Aussi livrable sans commutateur marche/arrêt (E 835).



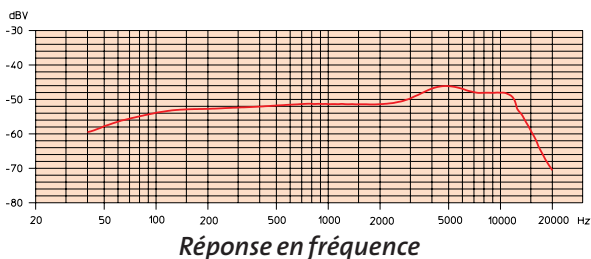
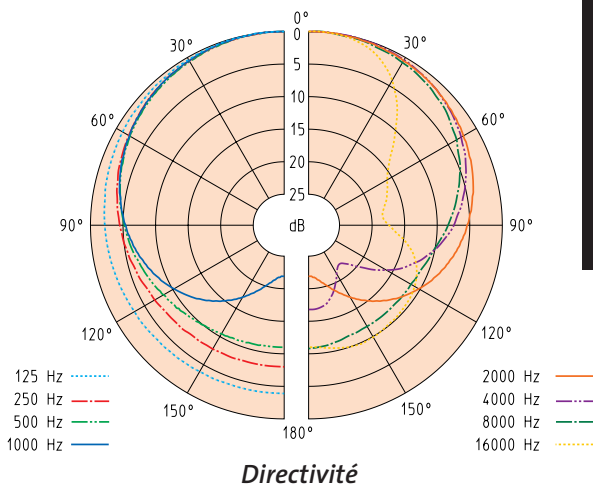
## Câblage



## Commutateur Marche/Arrêt







<b>Réponse en fréquence</b>	40Hz...16kHz
<b>Principe</b>	Gradient de pression
<b>Directivité</b>	Cardioïde
<b>Réjection arrière à 1kHz à 180°</b>	>20dB
<b>Sensibilité (champ libre, non chargé) 1kHz</b>	2,7mV/Pa ≙ -51,4dB (odB=1V/Pa) ≙ -71,4dB (odB=1V/μbar)(USA)
<b>Impédance nominale à 1kHz</b>	350Ω
<b>Impédance de charge minimum</b>	1kΩ
<b>Sensibilité aux champs magnétiques à 50Hz</b>	≤1μV/μT
<b>Poids</b>	330g
<b>Dimensions</b>	∅ 48, l =180mm
<b>Livré avec étui et pince</b>	

# Bienvenido a la revolución de la EVOLUCIÓN

Gracias por comprar el micrófono Evolución de Sennheiser. Deseamos que al usarlo lo disfrute mucho y quede satisfecho.

Fabricado con materiales y componentes de la más alta calidad, este micrófono ha sido manufacturado bajo los mismos estándares exigentes que se han convertido en el sello distintivo de los productos Sennheiser durante los últimos cincuenta años y los han convertido en el equipo de referencia para estaciones de radio y T. V., estudios y escenarios en todo el mundo.

Los otros micrófonos Evolución mostrados en la página opuesta cubren todas y cada una de las aplicaciones vocales e instrumentales, y le proporcionan a usted el rango más completo del cual puede escoger, sea cual sea su necesidad.



## Una nueva familia de micrófonos para nuevos estándares de ejecución:


- ⓔ Asombroso manejo de nivel de presión sonora excediendo los 150 dB en todos los modelos
- ⓔ Sobresaliente rechazo a la retroalimentación
- ⓔ Avanzado diseño de montaje anti-choques que minimiza el ruido por manejo
- ⓔ Robusta construcción a prueba de uso rudo
- ⓔ Diseñados y fabricados en Alemania

...y suenan ¡increíble!

# eolution

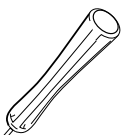
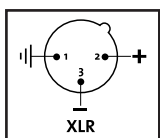
*The Microphone Series*

# 835 S/835

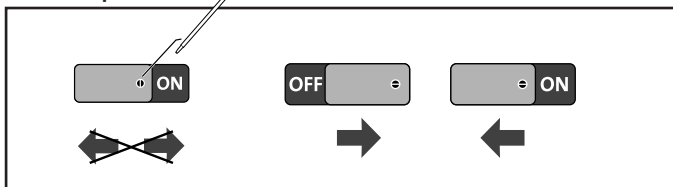
Micrófono de calidad para voz, extremadamente accesible. Con un desempeño nunca antes disponible a este nivel de precio. Patrón de captación de frecuencia uniforme, que mantiene la calidad de la señal al moverse dentro o fuera del eje durante la presentación. Presencia suavemente incrementada para igualar la respuesta tonal, asegurando claridad y proyección. Mínimo efecto por proximidad que proporciona un desempeño de bajos claro y consistente al cantar más cerca o más lejos de la cápsula. Patrón de captación cardioide que proporciona buen aislamiento de la fuente sonora y rechazo a la retroalimentación, permitiendo que se obtengan niveles de sonido más altos. Construcción de metal y sistema interno anti-choques que minimizan el ruido por manejo. Micrófono para la voz principal en el escenario, diseñado para desempeñarse en condiciones rudas. También disponible sin interruptor de encendido ( 835).

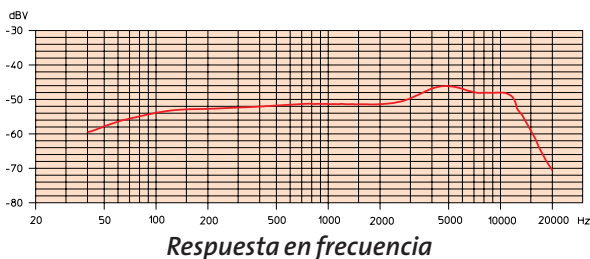
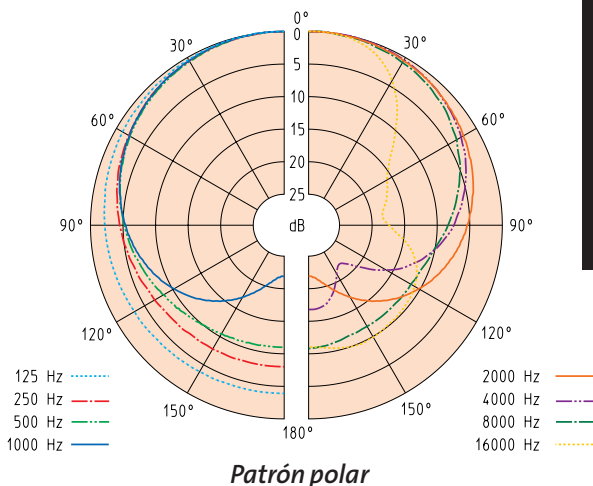


## Conexión



## Interruptor de ENCENDIDO-APAGADO





**Repuesta en frecuencia** 40Hz...16kHz

**Principio del transductor** Gradiente de presión

**Patrón de captación** Cardioide

**Rechazo del frente-hacia**

-atrás @ 1kHz a 180° >20dB

**Sensibilidad (campo libre, sin carga) 1kHz**

2.7mV/Pa  $\equiv$  -51.4dB (odB=1V/Pa)

$\equiv$  -71.4dB (odB=1V/ $\mu$ bar)(USA)

**Impedancia nominal a 1kHz** 350 $\Omega$

**Impedancia mín. de terminación** 1k $\Omega$

**Sensibilidad a campos magnéticos a 50Hz**

$\leq$ 1 $\mu$ V/ $\mu$ T

**Peso**

330g

**Dimensiones**

$\varnothing$  48,1=180mm

**Incluye: funda y clip de micrófono**

# Welkom bij de EVOLUTION revolutie

Hartelijk dank dat u gekozen heeft voor deze Sennheiser Evolution mikrofoon. We wensen u er veel plezier mee!

Deze mikrofoon is gemaakt van de beste componenten en materialen. En gemaakt met dezelfde uiterst nauwkeurige produktiemethoden als alle andere Sennheiser produkten. Dit is de laatste 50 jaar dan ook tot hét onderscheidende kenmerk van Sennheiser geworden en de reden waarom Sennheiser apparatuur wereldwijd de absolute referentie is bij de omroep, in de studio en op het podium.

De zeven andere Evolution mikrofoons die hiernaast staan afgebeeld bestrijken vrijwel alle vocale en instrumentale toepassingen. Wat uw speciale eisen ook zijn: u zult in de serie altijd een geschikte mikrofoon kunnen vinden.



## A new family of microphones for new standards of performance

- ⓔ Amazing SPL in excess of 150 dB on all models
- ⓔ Outstanding feedback rejection.
- ⓔ Advanced shock-mount design minimises handling noise.
- ⓔ Rugged road-proof construction.
- ⓔ Designed and made in Germany.

...and they sound great !

**Evolution**  
*The Microphone Series*

# 835 S/835


Zangmikrofoon van wereldniveau met een voor deze prijsklasse nog nooit vertoonde audio- en constructiekwaliteit. Dankzij de zeer gelijkmatige richtkarakteristiek blijft de signaalkwaliteit vrijwel gelijk: ook als er tijdens de voorstelling niet precies recht in de mikrofoon wordt gezongen.

Een kleine 'presence boost' in het middegebied zorgt voor extra helderheid en verstaanbaarheid.

Het nabijheidseffekt is minimaal zodat het laag strak en vol blijft, onafhankelijk van de mikrofoonafstand.

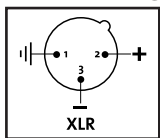
De cardioïde richtkarakteristiek geeft een goede bescherming tegen ongewenst geluid en tegen rondzingen, waardoor dus hogere geluidsniveaus mogelijk zijn.

Dankzij de stevige metalen behuizing en de interne verende ophanging worden hand- en contactgeluiden voorkomen.

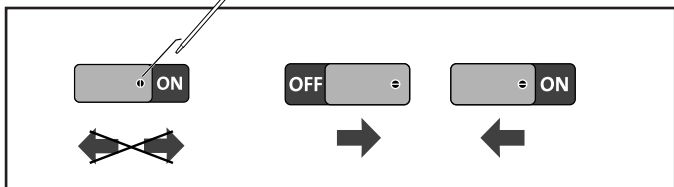
Ook leverbaar zonder aan/uit schakelaar ( 835).



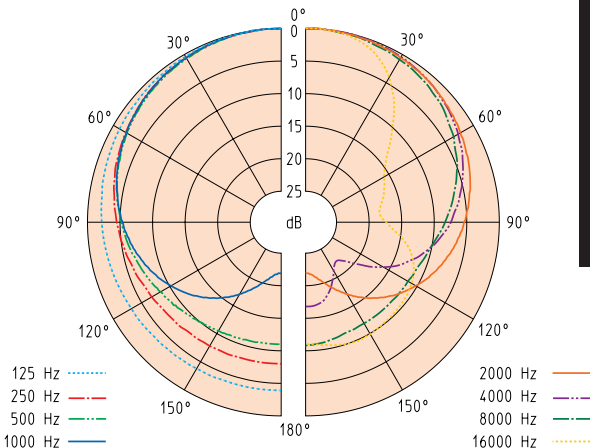
## Aansluiting



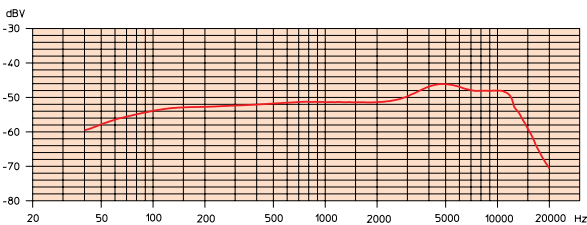
## Aan/Uit schakelaar







Richtdiagram



Frequentie karakteristiek

<b>Frequentiebereik</b>	40Hz...16kHz
<b>Omzetprincipe</b>	Drukgradiëntkapsel
<b>Richtkarakteristiek</b>	Cardioïde
<b>Maximale onderdrukking op 180°</b>	>20dB
<b>Onbelaste gevoeligheid (bij 1kHz)</b>	2,7mV/Pa ≙ -51,4dB (odB=1V/Pa) ≙ -71,4dB (odB=1V/μbar)(USA)
<b>Nominale impedantie 1kHz</b>	350Ω
<b>Minimale afsluitimpedantie</b>	1kΩ
<b>Magnetische gevoeligheid (bij 50Hz)</b>	≤1μV/μT
<b>Gewicht</b>	330g
<b>Afmetingen</b>	∅ 48, l =180mm
<b>Wordt geleverd met etui en mikrofoonklem</b>	



## Product Registration Card

Ensure your:

- ✓ Warranty Confirmation
- ✓ Owner Verification
- ✓ Model Registration



## Protect Your Investment

Congratulations on your Sennheiser Audio equipment purchase. Your Sennheiser equipment is sure to provide years of listening enjoyment. To receive all the privileges your purchase entitles you to, please complete and mail your Product Registration Card today.

Please retain this portion for your records.

Model Number: \_\_\_\_\_ Serial Number: \_\_\_\_\_

Return the attached card within 10 days to ensure:

- ✓ Warranty Confirmation      Ensure your right to protection under the terms and conditions of our limited warranty.
- ✓ Owner Verification          Can serve as verification of ownership in the event of loss or theft.
- ✓ Model Registration          Ensure receipt of information and benefits due to owners of your model.

To register your product on-line or for up-to-date information on Sennheiser products visit our Web Site at [www.sennheiserusa.com](http://www.sennheiserusa.com)

Your name will not be provided to other companies for mailing purposes.

DETACH AND MAIL THIS PORTION TODAY



## Product Registration Card

Date of Purchase: \_\_\_\_\_ Model Number: \_\_\_\_\_ Serial Number: \_\_\_\_\_  
First Name: \_\_\_\_\_ Middle Initial: \_\_\_\_\_ Last Name: \_\_\_\_\_  
Street Address: \_\_\_\_\_  
City: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Zip Code: \_\_\_\_\_  
Telephone: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_ E-Mail: \_\_\_\_\_

Purchase Details:  
Purchased at: \_\_\_\_\_  
Street Address: \_\_\_\_\_  
City: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Zip Code: \_\_\_\_\_  
Telephone: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_ E-Mail: \_\_\_\_\_

Not applicable in Hongkong, Japan, Taiwan



D: Dieses Gerät erfüllt die anwendbaren CE-Normen und -Vorschriften.

UK: This device is in compliance with the applicable CE standards and regulations.

F: Cet appareil est en conformité avec les normes CE.

I: Questo apparecchio si attiene alle normative e alle prescrizioni CE applicabili.

E: Este aparato cumple las normas y directrices de la CE aplicables.

NL: Dit toestel voldoet aan de toepasselijke CE-normen en voorschriften.

First  
Class  
Postage  
Required

**Sennheiser Electronic Corp.**  
**One Enterprise Drive**  
**P.O. Box 987**  
**Old Lyme, CT 06371**



**SENNHEISER**

Sennheiser electronic · D-30892 Wedemark · Germany  
Tel +49-5130-600-0 · Fax +49-5130-600-300 · Web site: [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com)